

国家留学基金管理委员会函件

留金美〔2020〕980 号

关于 2021-2022 年度中美富布赖特 研究学者项目遴选通知

有关单位：

根据中美两国政府教育交流协定，2021-2022 年度国家留学基金管理委员会（以下简称国家留学基金委）将继续选派不超过 40 名访问学者参加中美富布赖特研究学者项目（Visiting Research Scholars Program, VRS）赴美研修。请根据你单位人才培养实际需要，择优推荐候选人。现将有关事项通知如下：

一、被推荐人选应符合以下基本条件

1. 申请人应为中国大陆公民，热爱社会主义祖国，具有良好的政治和业务素质并在学习、工作中表现突出，具有学成回国为祖国建设事业服务的责任心和使命感。

2. 具有一定发展潜力的优秀教学/科研人员，并具有较高的学术水平和业务能力。

3. 应在过去两年内（2018 年 7 月 31 日以来）没有在美留学的经历。曾享受国家留学基金资助出国留学的人员，回国后至少工作两年以上方可申请（2018 年 7 月 31 日以前回国工作）。

4. 身体健康，心理健康。

5. 年龄在 35—50 岁之间（1970 年 7 月 31 日及以后、1985 年 7 月 31 日及以前出生），需具有副教授及以上专业技术

职务，且具有博士学位或十年以上教学经验，有较强的独立研究能力和较高的英语水平，赴美后能独立从事研究工作。

6. 被推荐人选需有与美国问题研究相关的教学经验和专业背景。优先考虑研究课题确有必要到美国进行研究及有志于通过参加本项目增进中美两国人民相互理解者。

7. 暂不受理正在境外学习或工作的人员申请。

二、选派学科

应为美国问题研究相关领域，具体学科领域请参阅附件 1。

三、资助内容

1. 国家留学基金为选派人员提供赴美单程(至入境地)国际旅费。

2. 中美双方共同为选派人员提供资助期限内的奖学金。

四、留学及资助期限

被选派人员资助期限为 10 个月，留学期限不超过 12 个月。留学人员须连续在国外研修 10 个月，期间不得提前或中途回国。

五、申请程序及时间

1. 请按照“按需派遣、保证质量、学用一致”及“公平、公正、公开”的原则进行推荐。工作中应注意男女比例。同等条件下，优先推荐从未在美工作或学习过的申请人。

2. 各单位须组织被推荐人于截止日期 7 月 31 日前分别登录国家公派留学管理信息平台 <http://apply.csc.edu.cn> 及中美富布赖特项目美方报名网站 <https://apply.iie.org/fvsp2021> 进行报名。凡未按要求在两个网站上同时申报者将不予受理。

3. 国家留学基金委委托相关单位负责申请材料受理和审核工作。有关高校负责受理本校人员的申请；其他人员的申请由有关国家留学基金申请受理机构负责受理（详见国家留学网受理机构通讯录：<https://www.csc.edu.cn/article/1701>）。请受理单位务必于 2020 年 8 月 7 日前将正式推荐公函(含人选名单及在职证明)

提交至国家留学基金委，避免因公函未按时到达影响申报电子数据的接收及后续评审工作。

提交方式：推荐公函（含人选名单及在职证明）扫描合并为一个 PDF 文件；PDF 文件命名要求：学校名称+富布赖特研究学者项目；发送至邮箱：fulbright@csc.edu.cn。

六、评审及录取安排

1. 2020 年 8-11 月：资格审核及通讯评审
2. 2020 年 12 月初：面试
3. 2021 年 1 月：公布获提名人员名单
4. 2021 年 6 月：发放录取通知，行前集训

派出时间预计为 2021 年 9 月。请各单位及申请人员据此提前做好工作安排。

七、根据国家公派留学的有关规定，被录取人员出国前须与国家留学基金委办理签约等手续。学习结束后须严格遵守《资助出国留学协议书》的相关规定，按期回国服务。本项目不受理留学人员的 J-1 签证豁免申请。

联系人：刘彬鑫

联系电话：010-66093950

传 真：010-66093945

电子邮件：fulbright@csc.edu.cn

地 址：北京市车公庄大街 9 号五栋大楼 A3 楼 13 层

邮 编：100044

- 附件：1. 资助学科领域清单
2. 中方申请材料及要求
3. 美方申请指南
4. 美方申请必读

国家留学基金管理委员会

2020 年 4 月 23 日



**2021-2022 年中美富布赖特研究学者项目
资助学科、专业**

美国政府与政治	信息科学
美国历史	新闻学
美国文学	法学
美国研究	图书馆学
人类学	语言学
考古	音乐
建筑	哲学
艺术史	公共管理/政策
商业管理	公共/全球健康政策
传媒	社会工作
创意写作	社会学及文化
经济	英语教学/应用语言学
教育	戏剧
环境研究	城市规划
电影研究	美国外交政策
地理	国际关系

2021-2022 年度中美富布赖特访问学者项目

中方申请材料清单及要求

1. 《国家留学基金管理委员会出国留学申请表》（访学类）

申请人需自行登录国家留学基金管理委员会管理信息平台上报名系统，并按要求如实填写申请表；在填写完申请表并确认无误后，按系统提示完成提交并打印。申请表中的有关栏目视实际情况及项目要求进行填写，如无相关情况可不填。

网上申请表正式提交后将不能再修改相关信息（如留学期限、留学国别等）。申请人提交的书面申请表应与网上报名信息内容一致。申请人向受理单位提交纸质材料前，需在纸质申请表“申请人”栏中签字。

2. 有效身份证复印件（个人上传，必传）

申请人应将身份证正反面（个人信息、证件有效期和发证机关）同时复印在同一张 A4 纸上。未上传提交者，或上传材料模糊不清无法审议者，作不通过处理。

3. 邀请信复印件（个人上传，非必传）

申请及面试阶段，被推荐人无需确定留学单位及国外导师，无需获得正式邀请信。待录取后，留学人员可选择自行联系国外留学单位及国外导师，或选择由美方协助安置。如已确定留学单位，请按以下要求上传邀请信：

（1）邀请信复印件应使用拟留学院校（单位）专用信纸打印，并由外方主管部门负责人或外方导师/合作者签字；

（2）邀请信中应包含以下内容：基本信息（申请人姓名、出生日期、国内院校等）、留学身份、留学时间（应明确留学期限及起止年月且入学时间不得晚于 2021 年 12 月 31 日）、国外指导教师信息、留学专业或受邀人拟在国外从事主要学习/研究工作、资金资助情况、外方负责人或邀请人签字与联系方式。

(3) 外方邀请信应为无条件邀请信，但有一种条件除外，即邀请信在申请人获得国家留学基金资助后方可生效。

4. 外语水平证明复印件（个人上传，非必传）

本项目主要通过美方的电话英语测试来鉴定申请人外语水平。建议申请人提供可以反映其外语水平的外语考试成绩证明，如英语四级、六级考试、WSK/TOEFL/IELTS 考试等各类外语考试成绩单复印件。

5. 职称证书、最高学历/学位证书复印件（个人上传，必传）

申请人应提供所持有的最高职称、最高学历及学位证书的复印件。网报时请将以上文件合并为一个电子文档进行上传。未上传文档者，作不通过处理。

6. 获奖证书复印件（个人上传，非必传）

应是与申请国家留学基金资助相关的、获奖级别最高、日期最新的奖励（原则上应是五年内获得的）。获奖证书复印件不得超过 5 页（含）。如无，可不提交。

7. 外方合作者简历（个人上传，非必传）

主要包括国外合作者的教育、学术背景；目前从事科研项目及近五年内科研、论文发表情况；在国外著名学术机构任职情况等，原则上不超过一页。国外合作者简历应由其本人提供并签字。

8. 在研证明（个人上传，非必传）

申请人主持或参与国家级、省部级及所在单位科研项目和课题研究等的相关证明材料。上传的在研证明为有关立项文件（限 3 页），或由所在单位科研部门出具或盖章确认的在研项目（课题）相关证明材料。

9. 论文首页（个人上传，非必传）

近五年公开发表的学术论文首页扫描件。

10. 《单位推荐意见表》（单位上传，必传）

单位推荐意见表在申请人打印申请表时由网上报名系统自动生成（申请人在网上报名阶段此表不在报名系统中显示）。

推荐意见由申请人所在单位留学主管部门仔细阅读表中列明所在单位的责任与义务且无异议后，再针对每位申请人填写相应内容，由单位负责人签字并加盖单位公章后生效。如所在单位为司局级以下单位，则须由司局级主管单位在“上级主管部门复核意见”栏提出复核意见，并由负责人签字加盖单位公章。

注：凡来自有关高校的申请人，其《单位推荐意见表》的电子信息由各校国家留学基金申请受理工作主管部门负责输入网上报名系统；来自其他单位的申请人，其《单位推荐意见表》的电子信息由国家留学基金申请受理机构负责输入网上报名系统。

（各受理单位名称及受理范围详见国家留学网受理单位通讯录：<https://www.csc.edu.cn/article/1701>）

Instructions for Online Application U.S. - China the Fulbright Visiting Research Scholars Program (VRS)

中美富布赖特研究学者项目申请指南

These instructions provide guidance for applicants on how to put together a competitive application, as well as help applicants better understand the U.S. - China Fulbright VRS program policies and rules.

The application is supported by all modern browsers. We highly recommend that you use a current version of [Google Chrome](https://www.google.com/chrome/), which supports Windows, Mac, and Linux platforms.

The application is available online here: <https://apply.iie.org/fvsp2021>

Contents

Part 0: Getting Started.....	2
Part 1: Preliminary Questions.....	4
Part 2: Country Information	5
Part 3: Data Privacy.....	5
Part 4: Personal Information.....	6
Part 5: Contact Information.....	6
Part 6: Academic & Professional Information	7
Part 7: Language Skills	8
Part 8: Plagiarism Agreement.....	8
Part 9: Project Proposal	8
Part 10: Grant & Travel Plans.....	11
Part 11: Additional Information	12
Part 12: Recommendations	12
Part 13: Signature	13
Part 14: Review	13

Part 0: Getting Started

Application Management

Returning users:

[Log in](#) to continue an application.

First-time users:

[Create an account](#) to start a new application.

首次登陆点击屏幕右方的'Create an account'进行注册。请一定记住您的登陆帐户和密码，因为您需要多次登录此系统以便更新您的申请材料。注册账户需要填写的信息见下面截图。

Register

To register for an account, please enter the information requested below.

Email Address	<input type="text"/>
First Name	<input type="text"/>
Last Name	<input type="text"/>
Birthdate	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Continue

随后系统会给您注册的邮箱发送 Temporary PIN，查看邮箱后将信息填写下图的红框内，并选择 Birthday，然后点击 Login。

Login

A temporary PIN has been sent to your email address. If you do not receive this message in the next few minutes, please check your junk mail folder.

Email	switch
Account	
Temporary PIN	<input type="text"/>
Birthdate	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Login

之后进入“重置密码”页面。关于设置密码的要求，请见下图红框。

Set Password

To protect the security of your account, please specify a new password. The password must meet complexity requirements.

New Password

New Password (again)

- ✗ At least one letter
- ✗ At least one capital letter
- ✗ At least one number
- ✗ Be at least 12 characters
- ✗ New passwords must match

Set Password

设置好新密码后，一定要记录下来，以便下次登陆系统使用。点击“Start New Application”开始填写申请材料。

Application Management

Your Applications			
Type	Status	Started	Submitted
You have not yet started an application using this account.			

[Start New Application](#)

Part 1: Preliminary Questions

Preliminary Questions

All fields marked with an asterisk (*) are required of all applicants for submission.

Through which program country are you applying?*

China ▼

To which academic year are you applying?*

2021-2022

Academic year 2020-2021 typically corresponds to grants undertaken between August/September 2020 and May/June 2021; grant dates and grant lengths will vary by country and program.

Do you hold or are you applying for:*

- a) U.S. citizenship;
- c) Dual citizenship with the U.S.; or
- b) U.S. permanent residency?

☐ Yes

☒ No

Have you reviewed and do you meet all program eligibility requirements for the country through which you are applying?*

☒ Yes

☐ No

☐ Unsure

Continue

关于国家，请选择 **China**

***注意：**国家千万不要选错，否则申请材料会转向其他国家。

关于学年，请选择 **2021-2022**

关于国籍，请选择 **No**

***注意：**本项目只针对中国籍的学者开放。如您是其他国籍或者拥有美国国籍，则不适合申请。

关于申请资质，请选择 **Yes**

***注意：**请仔细阅读国家留学基金委的项目公告，只有全部符合条件的学者才可以申请。

Part 2: Country Information

Country Information

Please review the information below to assist in completing your application.

Contact Information

US Embassy, Beijing, China

Address: No. 55 An Jia Lou Road, Chaoyang District, 100600 Beijing, China

Website: <https://china.usembassy-china.org.cn/>

Program Information

Program Website: <https://china.usembassy-china.org.cn/education-culture/academic-exchanges/fulbright-program/chinese-visiting-research-scholars-program/>

Current Application Competition Year: 2021-22

Deadline Information: July 31st, 2020

General Information: Requirements: Chinese citizenship, associate professor or professor, appropriate English language skills, research background focus on American studies. Candidates need to fill in two application systems: one is IIE application system, the other is China Scholarship Council system.

Award Information

Current Award: Chinese Visiting Research Scholars Program (China)

Award Website: <https://china.usembassy-china.org.cn/education-culture/academic-exchanges/fulbright-program/chinese-visiting-research-scholars-program/>

Award Information: The Visiting Research Scholar Program (VRS) provides opportunities for Chinese established scholars with teaching experience and specialist background to undertake independent advanced research at U.S. universities for 10 months in the fields of American studies, broadly defined.

Recommendations: 3 recommendations are required.

点击 Continue 继续申请

Part 3: Data Privacy

Data Privacy

Our Commitment to the Security of your Personal Data

Protecting your personal information is a top priority of the Fulbright Program. We are committed to managing your data with the utmost care and confidentiality. Throughout the award application process and during the course of your program, if you are chosen as a Fulbright award recipient, we need to obtain and retain your personal information. This information includes any offline or online data that makes a person identifiable, such as names, addresses, Social Security numbers, financial data etc. **We will gather, store and handle data fairly, transparently and with respect for your privacy.**

Your data will be:

- Collected fairly and for program-critical purposes only
- Protected against any unauthorized or illegal access by internal or external parties
- Maintained in secure systems
- Handled by staff experienced in online privacy and security measures
- Safeguarded through data protection best practices, including document shredding, data encryption, frequent backups, access authorization etc.

Your data will not be:

- Communicated informally
- Transferred to organizations, states or countries that do not have adequate data protection policies

Continue

仔细阅读后，点击 Continue 继续

Part 4: Personal Information

这一部分主要是填写个人信息，标*号的表示必填项。

Name

- **First/Given Name:** 指您的名字，首字母大写，其余小写。如果名字含有两个字，需要连写，比如 Danian
- **Last/Family Name:** 指您的姓氏，首字母大写，其余小写，比如 Zhang

Name on Previous Records

如果没有曾用名，可以略过此项。

Biographical Information

出生城市（City of Birth）请与护照上的出生地（Place of Birth）保持一致。护照上的出生地一般指的是省份，申请人填省份的信息即可。入境美国时，富布赖特项目颁发的所有证明文件，特别是 DS2019 表的信息必须与护照上的信息一致。

Citizenship Information

如实填写 Citizenship 和 Permanent Residence。

Part 5: Contact Information

Addresses

填写方便收信的地址，建议 permanent address 和 mailing address 填写相同的地址。

Telephone Numbers

此处至少填写申请人的**手机号码**，方便后续联络。号码填写的方式是：**+86 手机号码**

Email

注册时填写的 email 作为 Primary Email，建议申请人再填写一个 Alternate/Secondary Email

Emergency Contact Information

- **Emergency Contact in Your Home Country:** 请将配偶、父母或兄弟姐妹作为国内紧急联系人。
- **Emergency Contact in the United States:** 如果美国有亲戚或朋友，可以作为美国紧急联系人。如果没有，可以略过。

Part 6: Academic & Professional Information

Curriculum Vitae/Resume

此处上传个人英文简历，内容包括：

- Education (universities attended, degrees earned and dates received)
- Professional positions held
- Courses taught and other services provided to students and the home institution
- Publications (provide full citations and list them starting with the most recent)
- Other professional activities, such as workshops, seminars and consultations
- Membership and activities in professional associations
- Professional honors, awards and fellowships
- Community service

注意：简历应为 PDF 格式，最多不超过 6 页。

简历撰写好以后，点击 Choose File 选中文件，然后点击 Upload

Academic Background

点击 Add Institution，以倒叙的方式列出博士、硕士和本科阶段的学习经历。

注意：每一学习阶段经历填写完成后，记得点击左下角的 Save 保存。

Current Professional Profile

点击 Add Experience，填写现工作单位及职务信息。

请在方框内列出您最重要的专业成就、荣誉和奖项，以及最多三篇重要出版物。最多 700 个字符，建议使用新罗马字体（Times New Roman）。

Organizational Memberships

列出不超过四个在文化、教育和专业组织的会员资格。如果有，点击 Add Organization 添加信息。此项不是必填项目。

Letter of Support from Home Institution

如果学校支持您申请富布赖特项目，并在申请成功后支持您离开工作岗位前往美国访学，可以在此处上传学校的支持证明，但不是必须的。学校的支持证明须使用英文，使用学校的抬头纸，并且有主管部门的盖章。

Experience Abroad

请列出过去六年内任何超过三个月的海外旅行或居住经历。

- 如使用 J1 或 J2 Visa 入境美国，请点击 Yes，否则点击 No
- 如果之前被授予富布赖特奖学金，请点击 Yes，否则点击 No

Part 7: Language Skills

此处先填写母语。如您会其他外语，可以列出您掌握的其他语种，并从读、写、说三方面对自己的外语能力进行评价。

Part 8: Plagiarism Agreement

美国对学术诚信要求极其严格。申请人提交的相关资料会通过软件进行扫描，一旦发现抄袭行为，立即取消项目申请资格。

仔细阅读后请点击 Yes

Part 9: Project Proposal

这一部分是申请的重中之重，需要学者精心准备。

Grant Category

必选择 Research

To which category of grant are you applying?*

- ☒ Research
- ☐ Teaching/Research
- ☐ Teaching

Project Statement

- **Project Title:** 研究课题题目要集中在您的研究课题的具体活动，避免太笼统。
- **Brief Summary of Project Proposal:** 最多写 700 个字符，必须使用新罗马字体（Times New Roman）。请不要使用回车键，否则系统将无法显示您所填写的内容。

准备好 Project Proposal 后，可以选择 Choose File 选定文件，然后点击 Upload。要求如下：

- PDF 格式，3-5 页（单行距排版），不超过 3500 个单词。
- 在每一页的页眉处需键入姓名、国家和研究题目
- 学者的 Project Proposal 必须是关于**美国问题的研究**，关于中国问题和中美比较的研究将不予考虑。
- 这一部分的陈述，须为申请人的**原创内容**。对于陈述中引用的资料，须注明来源出处。严禁抄袭剽窃，一经发现将取消申请资格。

研究报告建议涵盖以下方面：

Background:

- Introduce the research topic 介绍研究课题背景
- Place the project in academic or professional context by referring to major works by others on the subject 了解中美学者在此相关研究领域的研究现状

- Highlight what we already know about your topic from previous research, as well as what we do not yet know and how your research project will help fill in that gap 明示您的研究计划将如何帮助您在现有的研究成果基础上完成您的整个研究

Objectives:

- Aims of the project 描述研究计划目标
- What do you propose to do? 您计划做什么研究?
- What are your research questions and hypothesis? 您的研究问题和设想?
- What problems do you propose to solve? 您的研究计划要解决那些问题?
- How will answering this research question create new knowledge in the researcher's area of expertise? 回答您研究的问题如何帮助您获得新的知识?
- Does your proposal indicate original and creative thinking? 您的研究有什么原创性和创造性思维?
- Does your project focus on American Studies, rather than Chinese Studies ? 您的研究计划是否集中于美国问题研究, 而不是研究中国问题?
- Do you do RESEARCH, rather than, to learn, teach and establish joint degrees although they are an integral part of the exchange experience? 您是否做研究, 而不能简单去学习或者建立双学位项目?

Methodology:

- How do you propose to conduct your research? 您怎样做您的研究?
- What kinds of research approaches, methods you will use? For example, interviews; library or archival research; quantitative or qualitative. 您将使用何种研究方法: 采访、图书馆或档案馆查询收集资料、量化还是质化研究?
- What information will be collected? 您将收集何种信息?
- Why is this information needed and appropriate to answer the research question? 您为何需要这类信息回答和适用您的研究问题?
- Be as specific as you can in specifying your research design and methodology. 尽可能具体详细说明您的设计方案和研究方法。

Significance:

- Why is your research important for the field, your home country and your own professional development? 为什么你的研究计划对你的研究领域, 你所在院校和你的职业发展很重要?
- How will your participation in the Fulbright impact your teaching or professional work? 参加富布赖特项目怎样影响你的教学或研究工作?
- How will your research project results help you to develop new approaches to curriculum planning, student advising or pedagogy; expanding knowledge in the field through collaboration with U.S. colleagues? 你的研究成果如何帮助你开发课程, 改进教学方法, 拓展专业领域的知识?
- How will your research to deepen understanding between the people of the U.S. and China? 你的研究为增进中美两国间的相互理解有何贡献?

Evaluation and Dissemination:

- How will you apply your research findings to your teaching and research after returning to China? 回国后怎样在教学和研究中运用您的研究成果?
- In what ways will you speak about your Fulbright experience? 您将以何种方式宣讲您的富布赖特经历?
- Will you plan to publish books or articles disseminating your research results? 您是否计划将您的富布赖特研究成果出版或发表文章?
- Will you support the Fulbright program through various activities such as becoming involved with alumni activities, serving on selection committees, recruiting new applicants and hosting visiting Fulbrighters? 您是否愿意以不同形式参与富布赖特项目, 比如校友活动, 参与选拔委员会, 招聘新申请人或者接待富布赖特访问学者?

Justification for Residence in the United States for the Proposed Project:

- Why is it necessary to do your research in the United States? Is your plan feasible? 您为何需要去美国进行您的研究? 您的计划可行吗?
- Are the resources you need for your research available in China or on the Internet? 您研究所需的资源是否在中国或互联网上可以得到?
- Provide reasons why you prefer to do your research at the potential U.S. universities? What kind of support will the U.S. University offer? 提供您选择这些美国大学做研究的理由及该校能够为您的研究计划提供哪些支持?

Duration:

- Timelines of your research proposal 您研究进度的时间表
- Be as specific as you can in specifying your research schedule. 尽可能具体详细说明您研究计划进程。
- Other: If applicable.

Bibliography

请上传一份与您的富布赖特研究课题有关的参考书目。如果有中文参考书籍/论文, 请务必翻译成英文。文件须为 PDF 格式, 1 - 3 页。

Academic Discipline

在下拉菜单内选择您的学科领域, 然后在下拉菜单内选择学科领域内具体的专业方向, 并在方框内简要描述你计划在美国从事专业研究的领域。

Intended Grant Period

富布赖特项目是十个月的交流项目, 所以项目长度应该填写 **10 个月**。2021-2022 富布赖特的项目周期是 2021 年 9 月 1 日到 2022 年 6 月 30 日。学者每年不得早于九月开始项目, 项目起始日请根据自己的实际需求选择 2021 年 9 月的某一天, 比如可填 2021 年 9 月 16 日, 相应地项目结束日期顺延 10 个月, 即 2022 年 7 月 15 日。但是对于计划带学龄孩子去美国上学的学者, 建议选择 9 月 1 日作为项目起始日, 以便您有足够时间为孩子办理入学手续。学者和家属最多可以在项目开始的前 30 天内入境美国安排家属生活或上学有关的事宜。学者和家属须于项目结束后 30 天内离境。需要注意的是, 超出项目资助的在美停留时间, 费用和保险须由学者自理。

Intended Grant Period

Grant Period Start Date

September ▼ 1 ▼ 2021 ▼

Grant Period End Date

June ▼ 30 ▼ 2022 ▼

Institutional Affiliation

如果您在申请阶段已经与美国大学/教授联系和接触，请点击 **Yes**，否则点击 **No**

如果选择 **Yes**，请点击 **Add Institutions** 填写美国大学的信息。

Letter of Invitation

如果在上一步中点击确认收到了美国大学的邀请信，可以在此处上传。邀请信必须使用邀请学校的信头纸并有美国接待教授或系主任签字。

申请阶段如果没有收到美国大学的邀请信，也没有关系。您可以选择在受邀面试时提交，或者收到入选通知后提交。

Part 10: Grant & Travel Plans

Financial Information

如果申请人填写有学术假期薪金或其它资金来源，请务必上传资金来源证明。有无额外资金来源并不影响申请结果。此处建议大家在此填写 **No**。尽管多数学者在参加项目期间继续领取基本工资，但可忽略不计，从而简化手续免去开证明的麻烦。

Additional Grants

如果您计划同时申请其他资助，请按要求在此处列出。如果没有，请填写 **N/A**。

Passport/Travel Document

请在此处上传有效期内的**个人因私护照首页**。

Accompanying Dependents

富布赖特 VRS 项目支持学者带家属赴美。项目对于家属的定义是**学者的配偶和 21 岁以下的未婚子女**。

计划带家属赴美的学者请先选择家属的数量，然后依次填写家属信息。如果您现在无法确定家属去美国的期限，请先填写一个大概的时间段，但家属的其它信息必须准确无误。按照项目管理规定父母及兄弟姐妹不能作为富布赖特家属身份前往美国，而只能以旅游者身份入境美国。如果家属陪伴学者在美国的时间超过 8 个月，学者可以享受每月 2 0 0 美元的家属补贴（家属两人及两人以上为每月 350 美元）用于支付家属购买保险的部分费用。家属在美的生活费用自理。家属是美国公民者，请持美国

护照入境美国，无需办理签证入境美国。

Part 11: Additional Information

Additional Documentation

此处可以上传您的其他申请材料。如果没有，请跳过。

除项目要求的资料外，申请人**请勿**上传其他资料，比如身份证、学历证书、职称证书、获奖证书、成绩单等。

Outreach Survey

此处做一个简单的调查，看看学者是通过何种渠道了解富布赖特项目的。学者如实填写即可。

Part 12: Recommendations

按要求注册**三名**推荐人的信息。注册成功后您的推荐人将自动收到一封邮件，里面包括为您撰写推荐信的连接，推荐人就可以开始在网上为您填写或者上传推荐信。

推荐信应回答以下七个问题：

- a. Briefly state how you know the applicant and for how long.
- b. Discuss the candidate's professional qualifications for the award.
- c. Discuss the applicant's communication skills.
- d. Discuss potential significance of proposed project.
- e. Discuss the applicant's ability to function as a cultural ambassador, including the applicant's collegiality, cultural adaptability, and sensitivity.
- f. Discuss the applicant ability to make an impact on his/her field.
- g. Discuss your overall assessment of the candidate.

关于推荐信，需注意的事项如下：

1. 三位推荐人，两位可以是申请人的同事，一位必须来自申请人工作单位以外的、本领域内德高望重的学者（可以是教授，也可以是外国教授）
2. 在提交推荐人的相关信息后，及时跟推荐人联系确认是否收到富布赖特项目申请系统自动发送的邮件。如果邮箱中没有，请在垃圾邮件中查看。推荐人在收到邮件后，须在**申请关闭前**提交推荐信，否则申请人的资料会不完整。
3. 如果推荐人的邮箱无法收到富布赖特项目申请系统自动发送的邮件，在您更换申请人邮箱后仍然无法收到，申请人可以请推荐人出具一封正式的邀请信，要求如下：
 - 使用推荐人所在机构的抬头纸
 - 推荐信内容围绕上述七个问题书写
 - 须有推荐人的亲笔签名、职务及联系方式等信息
4. 申请人将推荐信扫描后上传至 **Part 11: Additional Information** 处作为补救方案。补救方案必须在申请人**最终提交申请资料以前**完成，因为申请人一旦提交申请资料，将无法上传或更新任何信息。

Part 13: Signature

请仔细阅读如下签字说明：

By my signature,

- I certify that the information given in this application is true, correct, and complete to the best of my knowledge.
- I understand that any misrepresentation or omission of information may be cause for disqualification.
- I understand that my application and supporting documentation will be reviewed by representatives in various offices, including the Fulbright Program Office through which I applied and its designated administrative agency, the Bureau of Educational and Cultural Affairs/U.S. Department of State, and the J. William Fulbright Foreign Scholarship Board.
- I understand that I am not entitled to hold, nor do I hold, U.S. citizenship or permanent residence.
- I understand that formal award of a grant is dependent upon my affiliation to an eligible U.S. institution and my eligibility for a visa to the United States.
- Upon completion of an authorized stay in the United States under the Fulbright Visiting Scholar Program, I agree to return to my home country for two (2) years to fulfill my [home residency requirement](#).

仔细阅读上述说明，然后在方框内键入自己的名字，格式是：姓氏全部大写，逗号，空格，名字首字母大写其余字母小写，比如：ZHANG, San。键入名字代表您已经知晓并接受上述条款。

Part 14: Review

此处会列出申请人尚未填写完整的申请信息，申请人可以按图索骥，逐一完善。

提醒大家填写完网上申请材料后，请不要马上提交。沉淀几天后，也许会发现有些错误需要改正，或再补充一些信息，这时可以随意登录网上系统进行更改。

只有所有带 * 号的必填选项都填写后，才可以提交申请表。

我们强烈建议申请人不要过早提交您的申请材料，以免丧失登录网上系统进行更改的权限。但申请人也不要拖延到最后再提交申请表，以免因为系统原因/技术问题/意外情况而导致无法在规定时间内提交。

最后衷心地祝愿您申请富布赖特研究学者项目顺利！

2021-2022 年中美富布赖特研究学者项目申请必读

Application Guidance for the Fulbright Visiting Research Scholar Program (VRS)

The Fulbright Visiting Research Scholar Program (VRS) provides opportunities for established scholars to undertake independent advanced research at U.S. universities in the fields of **American studies**, broadly defined. Ideal candidates are already teaching or researching about some aspect of American Studies in their Chinese academic setting. Fulbright candidates often apply from disciplines in the Social Sciences and Humanities and each field of study must have an extensive American Studies component. The grantees return to China and incorporate what they have learned in America into their Chinese classrooms.

富布赖特研究学者项目为学术有专攻的中国学者提供在美国大学从事独立高层次的关于**美国问题研究**的机会。最佳的申请人应该是那些在中国大学里从事与美国研究专业相关的教学或研究工作的学术人员。他们所从事的教学和研究工作属于社会科学和人文科学领域，但应该包含有大量的美国研究专业内容。富布赖特访问学者回国后应该将其在美国所得的收获运用到中国的课堂教学之中。

The Fulbright VRS program provides the opportunity for the grantees to travel to the U.S. not only for the purpose of academic research, but also to learn more about the country, its people and its culture through direct interaction with Americans in order to better teach about the U.S. upon their return to China. VRS grantees contribute to improved understanding of the U.S. by publishing research results, developing undergraduate and graduate curricula, and expanding faculty expertise within American Studies programs at Chinese institutions. Many VRS grantees establish permanent links with American colleagues, through whom they continue to exchange ideas and information.

富布赖特研究学者项目不仅为中国学者提供赴美从事学术研究的机会，更重要的是通过与美国人民的接触加深对美国、美国人民以及美国文化的了解，以便回国后更好地从事有关美国研究专业的教学工作。富布赖特访问学者通过发表研究成果、在中国大学开设美国研究专业的本科和研究生的课程和拓宽本校教师在美国研究方面的专业知识等方式，加深对美国的了解。很多

富布赖特访问学者与美国同行建立了长久的学术联系，项目结束后继续相互交流学术观点和信息。

Program Prerequisites:

项目申请必备条件：

The main goal of the U.S.-China Fulbright Program is to increase mutual understanding between the United States and China. The proposed research should indicate potential contribution to this goal in a particular field of **American Studies**.

中美富布赖特项目的主要目标是增进中美双方的相互理解。申请人在**美国研究领域**中所选的具体研究课题应该对这一目标有潜在的贡献。

Applicants must be citizens or permanent residents of China, must be in good health, and must be able to leave their home institutions for a ten-month period to participate in the program starting from September each year.

申请人必须是中国公民，身体健康，能从9月开始脱产离开所在中方院校 10个月参加该项目。

Applicants should be mid-career or senior faculty members who hold the professional rank of at least associate professor in the field of **American Studies**.

申请人应是在**美国研究领域**中具有副教授及以上职称的大学教师。

Preference will be given to candidates who are “Americanists”: those who teach and research about America; its ways, institutions, history, etc. Candidates from universities with centers of American Studies, or courses that cover American Studies, are strongly encouraged to apply.

项目将优先考虑那些在大学和研究机构专门从事美国研究方面的教学和研究人员，例如美国生活方式、美国机构、美国历史等。项目更欢迎来自建有美国研究中心和开设美国研究专业的中方院校学者提出申请。

Preference will also be given to applicants who have not previously received Fulbright scholar grants, as well as those who have not extensively studied or worked in the USA.

从未获得富布赖特学者项目资助的或没有在美国长期学习或工作过的申请人将给予优先考虑。

Applicant research will be in the field of American Studies, writ large: Fulbright candidates apply from disciplines in the Social Sciences and Humanities, so they can do research on specific aspects of America. For example, American History, American Government and Politics, U.S. Foreign Policy, American Literature, American Music, Philosophy, Education, Public Administration/Public Policy, Social Work, Public Health, Art History, Sociology and Culture, Theater, Urban Planning, Journalism, Law, Environmental Studies, Information Science, etc.

申请人的研究领域应为宽泛意义上的美国研究。富布赖特访问学者项目申请人必须是从事社会科学和人文科学的专业人员，这样他们才能够就美国研究领域的某一具体方面开展研究工作。

比如：美国历史、美国政府与政治、美国外交政策、美国文学、美国音乐、哲学、教育、公共管理、公共政策、社会工作、公共卫生、艺术史、社会学与文化、戏剧、城市规划、新闻、法律、环境研究、信息科学等。

It's critical to note that applicants must demonstrate that they have a need to do research on the American system and be able to articulate ways they can return and incorporate this into their Chinese classroom setting. Applicants must also be able to articulate how this proposed research contributes to mutual understanding.

需要着重指出的是申请人必须能够表明他们有在美国进行某项研究的必要性和可行性，同时能够阐明他们回国后如何能够将其所学运用到本国的课堂教学之中；申请人必须能够说明他们的研究怎样能够增进中美双方的相互理解。

It's critical to note that not all research in Social Science and Humanities is appropriate for a Fulbright grant, as **the research must meet an American Studies requirement**. In some fields, such as American Literature or American History, almost all research areas will by definition meet the American Studies requirement. But in other fields, such as linguistics, economics, philosophy, information science, etc., only research within these fields that is clearly related to deepening understanding of the United States will qualify. General theoretical studies or investigations of subject matter in these fields that are not specifically related to the United States will not be viewed favorably by the selection panels.

另外需要重点强调的是并不是所有的社会科学和人文科学学科都适合得到富布赖特的资助，因为所研究的课题**必须包含美国研究的成分**。有些领域，比如美国文学或美国历史，几乎所有的研究课题从定义上都包含美国研究的成分；但是在另外一些领域，比如语言学、经济学、哲学

和信息科学等，只有那些与能够加深对美国了解的研究课题才符合富布赖特项目的资助。在这些领域里进行的与美国无关的一般性理论研究或具体的学科调查，评审委员会将不予太多支持。

Applicants must have good English language skills (especially spoken English) for communication on a professional level in a university environment, including participation in lectures and panel discussions, and to engage in social activities with Americans, an integral part of the exchange experience.

申请人应具有较高的英语水平(特别是口语)以便能够在美国大学的专业环境里进行有效交流，包括听课、参与讨论和参加社交活动等。参加社交活动是交流项目不可分割的一部分。

Applicants should actively contribute to their field of proposed research through publications and/or participation in local, regional, or international fora.

申请人应通过发表研究成果，参加本国、本地区或国际学术会议对其所研究的领域做出贡献。

Applicants must be between age 35 and 50.

申请人年龄必须在 35-50 岁之间。

Should you have any questions, please feel free to call the China Scholarship Council at telephone (010) 6609-3950 or email the U. S. Embassy Fulbright Office ChinaFulbright@state.gov

如有问题，请致电国家留学基金委，电话(010) 6609-3950 或发邮件到美国驻华使馆富布赖特办公室 ChinaFulbright@state.gov